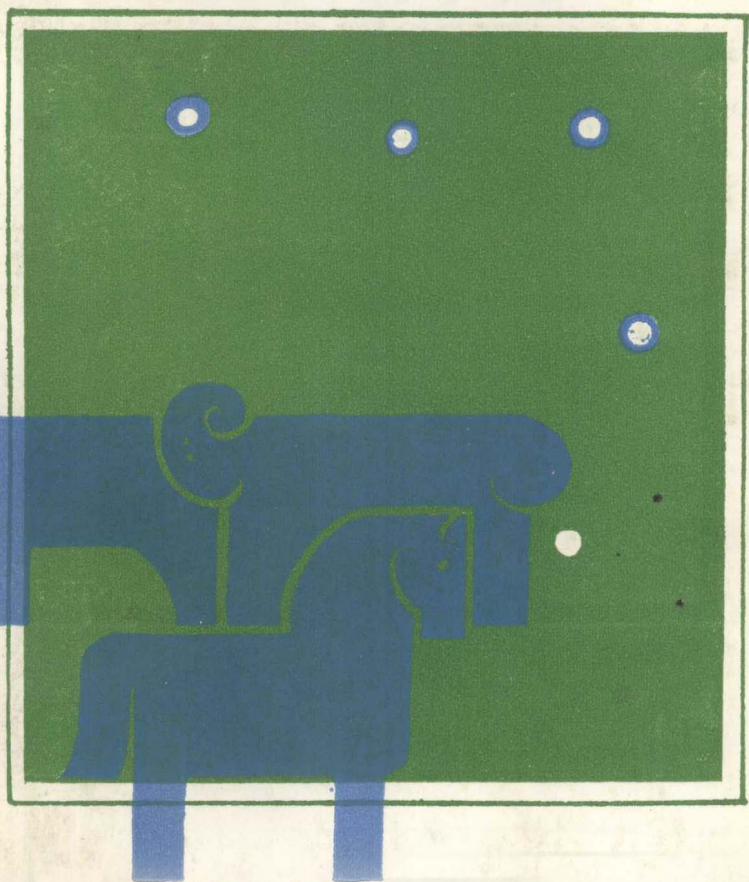


ཕུགས་མཐོན་གསལ་སྟོན་གྲན་པ་
བུད་ཅིའི་འབྱུང་གནས།

ཉི་མས་བརྩམས་པ།



༡༡ || གངས་ཅན་བོད་གྱི་གསོ་བ་རིག་པ་ལྷགས་
བཀོལ་སྒྲན་གྱི་ནམ་དབྱེ་དང་རོ་བོ་རྒྱས་མིང་
གསལ་བར་སྟོན་པ་ཀུན་པན་བདུད་ཅིའི་
འབྱུང་གནས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

ཉི་མས་བརྩམས་པ།

མི་རིགས་དཔེ་སྟླན་ཁང་།

དཔེ་སྟོན་ལྟ་བུ་ལྟར་པ། རྟོག་འགྲུབ་རྟོ་ཆེ།

བྱུགས་སྒྲན་གསལ་སྟོན་ཀྱན་པན་བདུད་

ཅིའི་འབྱུང་གནས།

མཚན་དཔྱད་ཉི་མས་བཅུ་མས་པ།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྟོན་ཁང་གིས་བསྐྱུན་པ།

1986 ལོའི་ཟླ་ 2 བར་བར་གཞི་ 1 རེ་བསྐྱུགས་པ།

1986 ལོའི་ཟླ་ 2 བར་པེ་ཅིན་ལ་བར་ཐངས་ 1 རེ་བསྐྱུགས་པ།

དྲིལ་པེ་ལྷན་ 1.15

藏族民间常用兽医药物

若尔盖·尼玛著

(藏 文)

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：7 3/8

1986年2月第1版

1986年2月北京第1次印刷

印数：0001—6,000册 定价：1.15元

书号：M 16049(3) 1

དཔེ་བསྐྱུན་གསལ་བཤད།

དཔེ་དེབ་འདི་ནི་བོད་རིགས་ཀྱི་དགེ་བཤེས་ཆེན་པོ་སྤྲོལ་དཔོན་མཛོད་དགེ་
ཉི་མ་མཚོག་གིས་བཅུ་མས་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ཁོང་གི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟུན་
གིག་བརྗོད་ན། དགྲུང་ལོ་བརྒྱད་ནས་བཅུ་དྲུག་གི་བར་དུ་ཨ་མདོ་རྟག་ཆང་ལྷ་
མོ་ཀེ་རྟེ་དགོན་གྱི་ཆོས་གྲུར་ཞུགས་ཏེ་ཐོས་བསམ་དང་འཆད་ཚད་རྩོད་རྩེ་མ་གསུམ་གྱི་...
བྱ་བར་རྟག་དུ་གཞོལ་ཞིང་། དགྲུང་ལོ་བཅུ་བདུན་ནས་ཉི་ཤུ་ཙམ་གསུམ་གྱི་བར་
དུ་རྩ་རྩོགས་ཆེན་དགོན་པ་དང་། སྤེ་དགའི་དགོན་ཆེན། དབུས་ཀྱི་གདན་ས་
འབྲས་ཐུངས། གཙང་གི་གདན་ས་བཟ་གིས་ལྷན་པོ་སྐགས་སུ་ཆད་མར་འཛིན་
པའི་བཤེས་གཉེན་དུ་མ་བསྟེན་ནས་ཕྱི་ནང་ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་...
རིག་གནས་སྤྱོད་དང་། ལྷག་པར་དུ་མཚན་ཉིད་རིག་པ་སྐགས་ལ་སྤྲངས་པ་ལྟེན་དུ་
ཕྱིན་པ་མཛད་ནས་དམ་བཅའ་ཆེན་མོ་ལྟེ་དགེ་བཤེས་ཀྱི་མཚན་རྟགས་ཐངས་...
དང་པོ་ཐོབ་པ་དང་། དགྲུང་ལོ་ཉི་ཤུ་ཙམ་བཞི་ནས་སུམ་ཅུ་མོ་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་
སྐར་ཡང་རྟག་ཆང་ལྷ་མོ་ཀེ་རྟེ་དགོན་དུ་སྤྱོད་དང་། ལྷན་ངག་སྐར་ཅིས། མཚན་
ཉིད་རིག་པ་སྐགས་ལ་སྤྲངས་པ་མཐར་ཕྱིན་པ་མཛད་ནས་དམ་བཅའ་ཆེན་མོ་ལྟེ་
དགེ་བཤེས་ཀྱི་མཚན་རྟགས་ཐངས་གཉིས་པ་ཐོབ་པ་ཞིག་རེད། ལྷག་པར་དུ་
དམངས་གཙོའི་བོད་མི་སྤྱོད་པ་ནས་ད་བར་དུ་ཁོང་གིས་བོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཡིག་དང་
བོད་ཡིག་སྤྲོལ་བྱ་ཆེ་འབྱིང་རྒྱུ་གསུམ་གྱི་སྤྲོལ་དེབ་བཅུ་ལྷག་འགྲེལ་སྤྱོད་
གནང་ཞིང་། བྱད་པར་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་དང་ཆུ་རིག་ལག་རྩལ་སྐགས་ཀྱི་ཐད་

ལ་བྱས་ཐིམ་སྒྲ་ན་མེད་པ་བཞག་ཡོད་པར་བརྟེན་ཀྱལ་ཁབ་དང་ཞིང་ཆེན་སྐྱུགས་་་
 གྱི་གཞིགས་སྤྱོད་སྤོང་ནས་ཁོང་ལ་སྒྲ་ཏིང་དུ་ཀྱལ་ཡོངས་ལ་ཚུལ་དཔེ་བཟང་པ་་་
 དང་། ཀྱལ་ཡོངས་ཆན་རིག་ཡོན་ཆོགས་ཀྱི་ཆོགས་མི། ཞིང་ཆེན་ཆན་རིག་ཡོན་
 ཆོགས་ཀྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན། ཞིང་ཆེན་བྱུགས་པཅས་གསེ་རིག་ཞིབ་འཇུག་ཁང་
 གི་ཆེད་བསྐྱོས་ཞིབ་འཇུག་པ། ཞིང་ཆེན་སྐྱོག་ཆགས་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་ཞིབ་
 འཇུག་པ། ཞིང་ཆེན་བྱུགས་ལས་སྤྱོད་ཆོགས་ཀྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན། ཞིང་ཆེན་
 ཞིང་ལས་ལ་ག་ཚུལ་གྱིས་ཆོགས་ཀྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན། རྫོང་བོད་སྐྱོན་རིག་གཞུང་
 སྤྱོད་ཆོགས་ཀྱི་ཆོགས་གཙུག་ཆན་ས་སྐྱུགས་ཀྱི་མཆན་རྟགས་དང་གོ་གནས་གནང་་་
 ཡོད་པ་རེད།

དཔེ་དེབ་འདི་ནི་ཁོང་གིས་དམངས་གཙུག་པོ་ལ་ཚུལ་བྱས་ནས་ད་ ལྟེ་་་
 པར་གྱི་ལོ་ཉི་ཤུ་ལྟ་བུ་ཅུ་ཀྱི་རིང་ལ་བོད་རང་གི་གསེ་བ་རིག་པའི་གཞུང་བྱུགས་་་
 ལ་བརྟེན་ནས་བྱུགས་ནད་ཞིབ་འཇུག་མི་སྣ་དང་བྱུགས་ཚོགས་སྐྱོན་པ་སྐྱུགས་ སྤྱོད་མ་
 གུལ་སྤྱོད་བརྒྱུད་བརྒྱུ་ལྟ་བུ་ཅུ་གསེ་སྤྱོད་གནང་བའི་ལས་དོན་དང་སྐྱུགས་ཏི་བོད་
 གྱི་གསེ་བ་རིག་པའི་ཆན་རིག་དེ་བྱུགས་ནད་ཀྱི་སྤྱོད་དུ་བཞོལ་ནས་སྒྲ་ཕྱིར་ཆོད་་་
 ལྟ་དང་ལག་ལེན་ཡང་ནས་ཡང་དུ་གནང་བའི་མང་གཞིའི་སྐྱོག་ཉམས་སྤྱོད་ བྱུགས་
 རྒྱལ་མཛད་ནས་བཅུ་མས་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། འདིའི་ནང་དུ་བོད་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་
 གནས་ཚུལ་དངོས་དང་བརྟེན་ནས་བྱུགས་བཞོལ་སྐྱོན་གྱི་ནུས་བྱངས་དང་། རོ་བོ།
 རུས་མིང་སྐྱུགས་ཐིམ་བཞེན་གསལ་སྤྱོན་མཛད་ཡོད་པས་ཀྱི་ཆེའི་བོད་རིགས་ས་ཁུལ་
 གྱི་དོར་རབས་ཅན་བཞིའི་འཇུགས་སྐྱོན་བྱ་གཞག་སྤྱི་དང་། ལྟ་བུ་པར་འབྲོག་ཁུལ་
 གྱི་སྐྱོན་སྤྱོད་གོང་དུ་སྤོལ་རྒྱུར་རུས་པ་ཆེན་པོ་སྐྱོན་ངེས་རེད་སྐྱུ་སྤྱི་འདི་ག་དཔེ་
 སྐྱོན་ཁང་གིས་ཆོད་དུ་པར་སྐྱོན་བྱས་པ་ཡིན།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་ནས།

སྤྱི་ལོ་ 1985 ལོ་ཟླ་ 3 ཆེས་ 20 ལ།

འགོ་བརྒྱུད།

ཐུགས་བསྐྱེད་གཙང་མའི་ཀླན་གསལ་དབྱིངས་ལས་ཕན་བདེ་འོ་...

འོད་སྒྲུང་འབྲུམ་དུ་བཞད་པའི་ཉིན་བྱེད་དབང་། །

གངས་རིའི་ཚྲངས་འདིར་གསེབ་བྱེད་རིག་པའི་པྲ་གཞོན་ནུ་འོ་...

འཇུག་མདངས་ལྷག་པར་གྲོལ་བའི་གཉིན། །

བེ་རྒྱར་འོད་ཀྱི་བཙེ་དགས་འཁྲུད་པའི་བདུད་ཚིའི་དབང་པོའི་...

གོ་འཕང་མཚོག་ལ་མངའ་བརྟེན་པའི། །

དཔག་ལས་ཡོན་ཏན་བྱེ་བའི་འབྲུང་གནས་བཞེས་གཉིན་ཚོགས་...

ནམས་བདེ་ཆེན་འཁོར་ལོའི་རྒྱན་དུ་རྒྱུ། །

ལུང་རིག་ཡོན་ཏན་དཀྱིལ་འཁོར་རབ་རྒྱལ་གསེང་། །

སྐྱེ་དབྱའི་ཆ་གདུངས་སེལ་བའི་དཔལ་ཡོན་ཅན། །

གངས་ཚྲངས་གསེབ་རིག་ཀྱི་མུད་བཞད་པའི་གཉིན། །

སྐན་རྒྱལ་ཡོན་ཏན་མགོན་པོར་སྤྱིང་ནས་འདུད། །

འཆི་མེད་ཆེ་ཡི་རིག་བྱེད་ནོར་བུའི་མཛེད། །

སྒོ་འཕར་ལྷག་པར་གྲོལ་བའི་ཁྲེ་མིག་མཚོག།

ཅི་དགར་ལག་དུ་གཏོད་མཛད་བྱང་ཐུར་གཉིས། །

2

ཅེས་ཤིས་པར་བརྗོད་ཅིང་ཚུམ་པར་དམ་བཅའ་བ་དང་མཉན་པར་བསྐྱལ་བའི་ཆེད་
ཕྱ་བཅད་པའི་མེ་རྟག་གི་ཕྱང་བས་མདུན་བསུས་ཏེ་བརྗོད་པར་བྱ་བའི་གཞི་ནི་
གངས་ཅན་པོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པ་ལུགས་བཀོལ་སྤྱོད་ཀྱི་ནམ་དབྱེ་དང་རོ་བོ་རུས་
མིང་གསལ་བར་སྟོན་པ་ཀུན་པམ་བདུད་ཆེད་འབྱུང་གནས་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཉིད་ལ་
ཕྱི་ཆན་བཅུ་དྲུག་ཏུ་དབྱེ་བར་བྱ་བ་ལས།

དཀར་ ཆག

འཕྱོང་པ།	(1)
དང་པོ། རིན་པོ་ཆའི་སྒྲན་གྱི་ཕྱེ་ཆན།	(1)
1. མི་བཞུ་བའི་ཁམས་ཀྱི་རིན་པོ་ཆའི་སྒྲན།	(1)
2. བཞུ་བའི་ཁམས་ཀྱི་རིན་པོ་ཆ།	(15)
གཉིས་པ། རྩོམ་སྒྲན་གྱི་ཕྱེ་ཆན།	(23)
1. བཞུ་བའི་ཁམས་ཀྱི་རྩོམ་སྒྲན།	(23)
2. མི་བཞུ་བའི་ཁམས་ཀྱི་རྩོམ་སྒྲན།	(25)
གསུམ་པ། ལའི་སྒྲན་གྱི་ཕྱེ་ཆན།	(38)
1. སང་བྱང་སྒྲན།	(38)
2. བཙུག་པའི་སྒྲན།	(41)
བཞི་པ། ཅི་སྒྲན་གྱི་ཕྱེ་ཆན།	(43)
ལྔ་པ། ཞིང་སྒྲན་གྱི་ཕྱེ་ཆན།	(51)
1. འབྲས་བུ།	(51)
2. མེ་རྟག།	(65)
3. སེ་མ།	(66)
4. རྩང་པོ།	(67)
5. ཡལ་ག།	(70)
6. རྩན་པ།	(74)
7. ཆེ་བའམ་ཐང་ཆུ།	(76)

རྒྱལ་པ། བར་སྒྲན་གྱི་ཕྱི་ཆན།	(80)
བདུན་པ། རྩོ་སྒྲན་གྱི་ཕྱི་ཆན།	(105)
1. ཅ་བ།	(105)
2. ལ་མ།	(112)
3. མེ་རྟ་ག།	(117)
4. རབས་བ།	(124)
5. ལ་སྒྲོང་མེ་རབས་སྒྲན་གཅིག་ཏུ་བདུས་པ་ལས་བྱུར་བའི་སྒྲན།	(132)
6. ཅ་ལ་མེ་རབས་སྒྲན་ཆ་ཆང་བར་བདུས་པ་ལས་བྱུར་བའི་སྒྲན།	(146)
བརྒྱད་པ། ལྷོ་སྒྲན་གྱི་ཕྱི་ཆན།	(159)
1. ལྷོ་སྒྲན་གྱི་རབས་བ།	(159)
2. ལྷོ་སྒྲན་གྱི་བྱ་ཏུ་བཞད་པ་ལ་གཉིས།	(159)
(1) རང་བྱང་གི་ཆ།	(159)
(2) བཟོ་ཆ།	(165)
དགུ་པ། རྩོ་ག་ཆགས་ལས་བྱུར་བའི་སྒྲན་གྱི་ཕྱི་ཆན།	(167)
1. ར།	(167)
2. མིག།	(168)
3. ལྷོ།	(168)
4. ལ།	(169)
5. ལྷོ་བ།	(169)
6. ལྷོ་ར།	(170)
7. ལྷོ་བ།	(170)
8. མཆོན་པ།	(171)
9. མཆོན་པ།	(171)
10. མཆོར་བ།	(172)
11. མཆོལ་མ།	(173)
12. ལྷོ་བ།	(173)

13. རྒྱ་མ།	(173)
14. མཚན་མ།	(173)
15. རྩ་ས་པ།	(174)
16. ཀྱང་མང།	(176)
17. ལྟ་པ།	(176)
18. ཆེལ་བ།	(176)
19. རྩལ།	(177)
20. ཤ།	(177)
21. པགས་པ།	(180)
22. སྒྲ།	(181)
23. སྒྲ།	(181)
24. མེན་མ།	(182)
25. སྒྲ།	(182)
26. རྩན།	(183)
27. ཇི་ཆ།	(184)
28. ར་མ།	(185)
29. སྒྲ་ཆགས་བྱལ་ས་རིལ།	(187)
བཅུ་པ། ཞིང་གི་ལོ་རྒྱུ་ལས་བྱུང་བའི་སྒྲ་གྱི་སྡེ་ཆན།	(189)
བཅུ་གཅིག་པ། རྩའི་སྒྲ་གྱི་སྡེ་ཆན།	(191)
1. བཏུང་ཆ།	(191)
2. རྩ་གྱི་ཆ།	(192)
3. རྩ་བྱའི་ཆ།	(192)
བཅུ་གཉིས་པ། མེའི་སྒྲ་གྱི་སྡེ་ཆན།	(194)
1. རྩ་བྱ་དབྱེད་གྱི་མ།	(194)
2. བཏུན་བྱ་སྒྲ་གྱི་མ།	(194)
བཅུ་གསུམ་པ། ཐལ་སྒྲ་གྱི་སྡེ་ཆན།	(196)

དང་པོ། རིན་པོ་ཆེའི་སྒྲན་གྱི་སྒྲེ་ཆན།

1. མི་བུ་བའི་ཁམས་ཀྱི་རིན་པོ་ཆེའི་སྒྲན།

དེ་ཡང་གཡུ་ཡིས་ཕྱགས་རིགས་ཀྱི་དྲུག་དང་མཆིན་པའི་ཆ་བ་སེལ་ཞིང་།
འདི་ལ་དབྱེ་ན་རིགས་བཞི་སྟེ། བསྐྱོ་གི་དང་། མ་ཡུ་རི་གི་དང་། ཀ་རྩྭ་གི་དང་།
རྩྭ་གི་སྟེ་བཞི་འོ། ། བསྐྱོ་གི་ནི་མདྲག་སྒྲ་ཞིང་དཀར་གསེར་ལ་འདྲ་བར་དང་
བཅས་པའོ། ། མ་ཡུ་རི་གི་ནི་ཆ་བའི་སྒྲ་ལ་རྒྱལ་གྱིས་ཅུང་ཟད་སྐྱབ་པ་དང་
འདྲོ། ། ཀ་རྩྭ་གི་ནི་སྒྲ་ནག་གི་མདྲག་ཅན་ཡིན་ནོ། ། རྩྭ་གི་ནི་མདྲག་སྒྲ་ནག་
ལ་སེར་ཁ་ཅུང་ཟད་དང་ལྡན་པ་ཡིན་ནོ། ། འདི་དག་ནི་རྒྱ་གར་ལྷགས་ཀྱི་རོས་
འཛིན་ལྷགས་ཡིན་ལ། བོད་རང་གི་རོས་འཛིན་ལྷགས་ནི། གཡུ་རྩྭ་གསུམ།
བར་གཡུ་གཉིས། གཡུ་གསར་གསུམ་དང་བརྒྱད་དྲེ་བ་ཡིན་ལ། གཡུ་རྩྭ་
གསུམ་ནི། སྒྲ་ཞིང་དཀར་ལ་བཟླག་མདངས་ཆེ་སྟེ་སྒྲན་པའི་ནང་དུ་ཡང་མཐོང་
ཐུབ་པ་དེ་ལ་གཡུ་དྲུག་དཀར་དང་། སྒྲ་ཞིང་དམར་མདངས་ཆེ་ལ་སྒྲུམ་པ་གཡུ་
དྲུག་དམར་དང་། དེ་གཉིས་ཟེལ་གྱིས་གཞོན་པ་དྲུག་དཀར་ལས་ཅུང་སྒྲ་བ་ལ་
གཡུ་སྒྲུང་ཟེར་ཏེ་སྒྲན་བྱེད་པ་ལ་འདི་གསུམ་གྱི་རྩས་པ་མཆོག་དུ་བཟུང་ངོ་། །
བར་གཡུ་གཉིས་ནི། གཡུ་དྲུག་དཀར་དང་འདྲ་ལ་དེ་ལས་བཟླག་མདངས་ཅུང་
ཅུང་ཞིང་འོ་ཁ་ཅན་ལ་གཡུ་སྒྲན་དང་། གཡུ་དྲུག་དམར་ལས་ཅུང་གསར་ལ་
མདངས་ཞན་པ་བར་དམར་ཏེ་འདི་གཉིས་ཀྱི་རྩས་པ་འབྲིང་ཡིན་ནོ། ། གཡུ་གསར་

གསུམ་ནི། རིགས་དབྱིབས་མ་ངེས་པ་གསར་ཉམས་ཅན་ནི་རྒྱ་གཡུ་སྟེ་གཡུ་བུ་
 ཟེར་བ་དེ་དང་། སྟོན་དུ་གསར་བ་སྟོན་ནི་འདྲ་ལ་རྟོག་མཁེགས་དཀར་གོང་
 འདྲ་བ་འབྱར་བའི་འབྲུམ་པ་ཅན་ལ་གཡུ་རྟོ་དང་། ཁ་དྲོག་ཞེན་ལ་སེར་ཁ་ཅན་
 དབྱིབས་གསར་རྟོང་མ་ངེས་པ་ལ་གཡུ་དུག་སེར་ཞེས་འདི་གསུམ་སྟོན་བྱེད་པ་ལ་
 རུས་པ་དམན་པའོ།། འདི་རྣམས་ནི་འཕགས་ལུལ་ན་མེད་ཅིང་མཚོ་མ་རྟོས་པའི་
 གཏིང་ན་ཡོད་པས་ཆུ་བ་བདུན་པའི་དུས་ཀྱི་ཆར་ཞོད་ཆེ་དུས་མཚོ་དང་བོད་ལུལ་
 དུ་འབབ་པའི་ཆུ་འབྱུབས་པས་རྒྱེན་བྱས་ནས་བོད་ལུལ་འདིར་ཐོར་བྱ་འབྱུང་བ་
 དང་། འགའ་ཞིག་ནི་རྒྱ་ནག་དང་ཞང་ཞུང་སོགས་ནས་ཀྱང་འབྱུང་རྟོ། །

ཞིན་རྒྱུ་ལས་ལྷགས་རིགས་ཀྱི་ནད་ཀྱན་མ་ལུས་སེལ་བར་བྱེད་དེ། འདི་ལ་
 རིགས་གསུམ་སྟེ། ཞིན་རྒྱུ་ལ་དང་། རྒྱུ་མ་ལ་དང་། ཀ་ཀ་རྒྱུ་ལའོ།། ཞིན་
 རྒྱུ་ལ་ནི། ཁ་དྲོག་སྟོན་པོ་ནམ་མཁའ་དྲངས་པ་ལྟར་འོད་ཟེར་འབར་བའི་སྟངས་
 དུ་རས་བཞག་ན་དེ་ལ་འོད་ཀྱིས་སྟོན་པའི་འོད་ཟེར་སྟོན་པོ་གདུགས་སྟབ་པ་ལྟ་
 བྱ་སྟངས་དུ་འབྱུང་བ་ཆེ་ཆུང་སོར་སྟོན་དག་ཡིས་འཁྱུད་པ་ཞིག་འབྱུང་བར་རིན་ཐང་
 ནི་གསེར་སྟངས་གི་སྟངས་ཐང་ཡིན་ནོ།། རྒྱུ་མ་ལ་ནི། ཁ་དྲོག་སྟོན་མ་ལྟ་བུ་ལ་འོད་
 སོར་གསུམ་གྱི་རྒྱ་ཁྱོན་དུ་སྟོན་པོར་བྱུང་བ་ཆེ་ཆུང་སོར་གསུམ་གྱི་ནད་དུ་ཆུད་པ་
 ཅམ་ཞིག་འབྱུང་བས་གོང་ནི་གསེར་བརྒྱའི་སྟངས་ཐང་ཡིན་ནོ།། ཀ་ཀ་རྒྱུ་ལ་ནི།
 སྟོན་མ་གཉིས་ལས་ཆུང་བཟད་གནག་པ་ཉི་མ་གང་དུ་གར་བའི་ཚྭ་གས་སུ་རང་གི་འོད་
 འབྱུང་ལ་ཆེ་ཆུང་མ་ངེས་གིང་གོང་ནི་གསེར་བརྒྱ་སྟངས་བྱེད་དོ།། དེ་གསུམ་གྱི་
 འབྱུང་ཁྱད་སྟངས་ནི་འཕགས་ལུལ་གྱི་སིང་ག་ལ་ནས་ཡོང་བའི་ཆུ་བོ་བཞིའི་ནང་གི་ཆུ་
 བོ་དུ་མ་གཏོག་ཞེས་པའི་ནང་ནས་འབྱུང་བའོ། །

རིན་ཆེན་བེད་ཀྱི་ལྷགས་རིགས་ཀྱི་ནད་ཀྱན་མ་ལུས་དྲུང་ནས་འབྱེན་པར་
 བྱེད་དེ། འདི་ལ་དབྱེ་ན་རིགས་གསུམ་སྟེ། སྟོན་ག་ཏ་བེད་ཀྱི་དང་། ལ་ལ་བེད་ཀྱི་
 དང་། མཐུ་ནི་བེད་ཀྱི་འོ།། སྟོན་ག་ཏ་བེད་ཀྱི་ནི། མདྲོག་ལྷང་ཁྱེད་མཆན་བྱེད་

ཅམ་ན་འད་ཟེར་འབྱུང་བས་ཁོར་ཡུག་གི་ཐུན་པ་བསལ་བར་བྱེད་ཅིང་ནང་དུ་སྐྱད་
 པ་གསུམ་བཅུག་པ་འདྲ་བ་ཞིག་ཡོད་པས་རིན་ཐང་ལ་ཡུལ་སྡེ་ཆེ་བ་ཞིག་ཡོན་དུ་
 དགོས་པར་བཤད་དོ། ། ལ་རུ་བཱེུཅུ་ནི། འད་ཟེར་མེད་པ་མདོག་དཀར་པོ་
 ནང་དུ་སྐྱད་པ་གཅིག་བཅུག་པ་འདྲ་བ་ཞིག་ཡོད་པས་རིན་ཐང་ལ་ཡུལ་སྡེ་གཅིག་
 ཡོན་དུ་དགོས་པར་བཤད་དོ། ། མཐུ་ནི་བཱེུཅུ་ནི། ཁ་དོག་གི་ལའི་མིག་ལྟར་
 སེར་ཞིང་། མཚན་མ་འད་ཟེར་འབྱུང་ལ་ནང་དུ་སྐྱད་པ་དགུ་བཅུག་པ་འདྲ་བ་
 མེ་ལ་བཅུག་ན་འད་ཟེར་སྤར་ལས་ལྟག་པར་ཆེད། རིན་ཐང་ནི་སྤར་མ་གཉིས་
 ལས་ཀྱང་ཆེ་བར་བཤད་དོ། ། འདི་གསུམ་འབྱུང་བའི་ཡུལ་ནི་རྒྱ་མཚོའི་མཐའ་
 ནས་འབྱུང་བར་བཤད་ཀྱང་ཕལ་ཆེར་འཕགས་ཡུལ་སྤང་ག་ལའི་ཡུལ་ཕ་བ་ལི་
 གསུ་ཞེས་པའི་རྒྱ་ལས་འབྱུང་བའོ། །

པན་རྩ་གས་ཡུགས་རིགས་ཀྱི་ནང་ཀུན་དང་ཁྱད་པར་དུ་གནོད་པའི་རྒྱུ་
 རྣམས་ཞི་བར་བྱེད་དེ། འདི་ལ་དབྱེ་ན་རིགས་དགུ་ཡོད་དེ། པན་རྩ་དང་།
 ཕུལ་རྩ་དང་། ར་ཏི་རྩ་ག་དང་། ལྷལ་རྩ་ག་དང་། ཐུ་ལ་རྩ་ར་རྩ་
 དང་། ཏ་རི་གོ་རི་དང་། རྩ་དང་། བེ་ར་ཡ་དང་། རྩ་མ་ད་དང་དགེད།
 པན་རྩ་ནི། མདོག་དམར་དམར་ཡིན་ལ་རང་འདྲ་གིས་སོར་གསུམ་གྱི་ཆད་ཅམ་
 དུ་ཁྱབ་པར་བྱེད་དོ། ། ཕུལ་རྩ་ནི། མདོག་དམར་སྐྱུག་ཡིན་ལ་ཁ་དོག་གཅིག་
 གི་འད་ཟེར་ཉིད་ལས་འད་སྤང་བདུན་འགྱུར་ཅམ་པ་གསུམ་འབྱུང་བ་ཆེ་ཆད་
 མཐེབ་མཚུབ་གིས་འདུས་པ་ཅམ་ཡིན་ནོ། ། ར་ཏི་རྩ་ག་ནི། སྤྱིན་དམར་མཆེད་
 པའི་མདོག་ཅན་འད་སྐྱུག་པ་ཅམ་ཞིག་འབྱུང་ངོ་། ། ལྷལ་རྩ་ག་ནི། ཁ་དོག་
 སོལ་བ་ལ་མེ་ལྷེ་མཆེད་པ་དང་འདྲ་ཞིང་འད་སོར་གསུམ་ཅམ་ཡུགས་གཅིག་ཁོ་
 ནར་འབྱུང་ལ་ཆེ་རྒྱུ་མཐེབ་སྒྲིར་སོས་རྒྱུད་པ་ཅམ་འབྱུང་ངོ་། ། ཐུ་ལ་རི་ག་
 ར་རྩ་ནི། སེ་འབྱུང་འབྱས་བྱ་ཡོངས་སུ་སྤྱིན་པའི་མདོག་དང་ཀུན་ནས་མཚུངས་
 གིང་། འད་ཀྱང་ཁག་གི་མདོག་དུ་འབྱུང་ཞིང་ཆེ་རྒྱུ་མཐེབ་ཆེན་གྱི་ཆད་ཅམ་

ཏུ་འབྱུང་རྩོམ་། ༡༥ རྩོམ་གྱི་རྩོམ་། གོ་མ་ཆེན་དམར་ཐུག་གིན་ཏུ་དྲངས་པའི་
 མདོག་དང་མཆུངས་གིང་བསྐྱར་བའི་ཆ་ན་འོད་དམར་པོ་དང་མེར་པོ་གཉིས་ཀྱི་
 འབྱུང་ལ་ཆེ་ཆུང་གི་ཆད་ནི་མཐེབ་མ་འཕྲོ་བ་ཅམ་འབྱུང་རྩོམ་། ཡུག་ནི།
 མདོག་གིན་ཏུ་དམར་ཞིང་འོད་ཟེར་མེར་པོ་སྤར་དོའི་ཆད་ཅམ་ཐུགས་གཅིག་ཏུ་
 འགྲོ་ལ་ཆེ་ཆུང་གི་ཆད་ནི་མཐེབ་མཆུང་བ་གཉིས་ཀྱི་ཆེས་འདུས་པ་ཅམ་འབྱུང་རྩོམ་།
 བེ་ཐ་ཡ་ནི། མའི་མདོག་དང་མཆུངས་གིང་འོད་ཟེར་སྤར་གང་གི་ཆད་ཅམ་ཐུག་
 གཅིག་ཏུ་འགྲོ་ལ་ཆེ་ཆུང་གི་ཆད་ནི་སེ་འབྱུང་འབྲས་བྱ་ཅམ་འབྱུང་རྩོམ་། གོ་
 མ་དུ་ནི། རྩོམ་མཆེན་པའི་མདོག་དང་མཆུངས་གིང་ནང་ཏུ་མའི་ཁ་དོག་ལྟར་
 ས་ལ་བཞག་ན་འོད་མེ་འབྱུང་ཞིང་མཁའ་ལ་བཞིག་ན་འོད་འབྱུང་སྟེ་ཆེ་ཆུང་གི་
 ཆད་ལ་ངེས་པ་མེད་དོ། །འདི་དག་ནི་གཙུག་པོ་འཕགས་ལུལ་སྤངས་ག་ལ་ནས་
 འབྱུང་ཞིང་། ཡུག་ནི་རྩོམ་ལ་རྩོམ་འབྱུང་བར་བཤད་ལ། རིན་ཐང་གི་ཆད་
 ནི་བཟང་ཤོས་རྣམས་དང་། ༡༥ རྩོམ་གྱི་ལ་ཐང་པོ་ཆའི་སྟེང་ནས་དེའུ་ཆག་
 འཕེན་གྱིས་བསྐྱར་བ་ས་ལ་ཕོག་པ་ཆུན་གྱི་ཆུ་ཕྱོན་ནང་ཏུ་གསེར་བྱེ་ཐང་མར་.....
 གདལ་བའི་ཆད་ཏུ་གསུངས་སོ། །

ཆུ་སྟོང་གིས་ཕུགས་རིགས་ཀྱི་ཆད་པའི་འཇིགས་པ་ལྟག་མེད་སེལ་བར་.....
 བྱེད། མདོག་དཀར་ལ་སྔོ་བ་ཤེལ་དང་མཆུངས་གིང་ཆུ་ནང་ཏུ་བཅུག་ན་གིན་ཏུ་
 དྲངས་པས་མི་མཐོང་བར་ཆུ་དང་རྩོམ་དེའུ་མེད་ལྟར་སྤངས་ཞིང་མི་སྤངས་ཏུ་.....
 བཞག་ན་མི་འཆི་བ་དབྱིབས་ཆ་ཆ་འདྲ་བ་ཐང་པའི་རིལ་མ་ཅམ་འབྱུང་ཞིང་དོག་
 པོ་རེ་ལ་གསེར་ཐང་རེ་རིན་ཐང་ཏུ་བཤད་དོ། །

ཆུ་ཆུང་ནི་ལ་ཡང་ཕན་ལུས་གོང་དང་འདྲ་ལ། མདོག་སྔོ་སྔོ་ཤེལ་དྲངས་
 མའི་ཁ་དོག་དང་མཆུངས་གིང་མེལ་བཅུག་ཀྱང་མི་འཇིགས་ཏེ། ཆེ་ཆུང་གི་ཆད་
 ནི་ལག་མགོ་ཅམ་ཡོད་པར་བཤད་ལ། འདི་དག་འཕགས་ལུལ་གྱི་སྤངས་ག་ལ་
 དང་། རྩོམ་ལ་རྩོམ་དང་། རྩོམ་ལ་སྤངས་ལུལ་ཕལ་ཆེ་བ་ནས་འབྱུང་ལ་རིན་